

## Richiesta di un prelievo anticipato o di costituzione in pegno nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni

### Dati della persona assicurata

.....  
Cognome | Nome.....  
Datore di lavoro.....  
Indirizzo.....  
NPA | Località.....  
Data di nascita.....  
Numero AVS.....  
E-mail.....  
TelefonoStato civile:    celibe    coniugato    convivente registrato    divorziato    vedovo

### 1) Indicazioni inerenti alla domanda

- Prelievo anticipato                       Costituzione in pegno

Solo per l'abitazione principale, nessun finanziamento per case di vacanza o seconde case.

- Acquisto di una proprietà d'abitazione  
 Costruzione di una proprietà d'abitazione  
 Acquisto di quote di partecipazione ad una cooperativa d'abitazione  
 Ristrutturazione dell'abitazione  
 Ammortamento di un mutuo ipotecario  
 Costituzione in pegno in conformità al contratto di pegno

### Informazioni sul prelievo anticipato

Somma richiesta

(importo minimo CHF 20'000, eccezione: quote di partecipazione senza importo minimo)

CHF ..... oppure                       importo massimo disponibile alla data del pagamento

Data desiderata per il pagamento

.....

### 2) Proprietà

- Casa unifamiliare                       Casa plurifamiliare                       Appartamento

.....  
Indirizzo.....  
NPA | Località.....  
Da quando abita in questa proprietà?

## Richiesta di un prelievo anticipato o di costituzione in pegno nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni

### 3) Ufficio del registro fondiario

Nel caso di immobili residenziali in Svizzera, la cassa pensioni deve richiedere l'iscrizione nel registro fondiario di una restrizione al diritto di alienazione sulla proprietà d'abitazione. Tutte le spese che ne derivano sono a carico della persona assicurata.

Con la sua firma, la persona assicurata accetta l'iscrizione e pagherà le spese direttamente all'Ufficio del registro fondiario.

.....  
Nome Ufficio del registro fondiario

.....  
NPA | Località

.....  
Informazioni più dettagliate (ad es. foglio matricolare, catasto, terreno)

### 4) Indicazioni inerenti al pagamento

Coordinate bancarie del venditore, dell'istituto finanziario o della ditta costruttrice.

Nessun pagamento diretto alla persona assicurata.

Titolare del conto

IBAN

Banca

Indirizzo della banca

### 5) Varie

5.1 Ha già effettuato un prelievo anticipato?

sì, importo ..... data .....

no

5.2 Esiste un impegno per le prestazioni di vecchiaia?

sì, dalla data ..... banca .....

no

5.3 Ha effettuato riscatti nella cassa pensioni negli ultimi tre anni?

sì, importo ..... data .....

no

5.4 La proprietà è utilizzata per le proprie esigenze (alloggio presso il proprio domicilio o luogo di soggiorno abituale)?

sì

no

## **Richiesta di un prelievo anticipato o di costituzione in pegno nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni**

### **Documenti da allegare**

- Conferma da parte della banca che il conto di pagamento sarà utilizzato solo per l'acquisto, la costruzione o la ristrutturazione o per l'ammortamento del mutuo. In caso di acquisto di un'abitazione all'estero, questo deve essere fatto da un notaio.
- Prova di stato civile: Per le persone non sposate è richiesta allegare un certificato di domicilio attuale o un altro documento ufficiale che attesti lo stato civile.
- In caso di acquisto: contratto d'acquisto autenticato o abbozzo di contratto definitivo.
- In caso di costruzione: contratto di lavoro, permesso di costruzione
- In caso di ristrutturazione: conferma d'ordine firmata dalla ditta incaricata, copia dell'estratto del registro fondiario - non più vecchio di un mese.
- In caso di partecipazione a una cooperativa: regolamento della cooperativa edilizia, contratto di locazione. Dopo il pagamento: gli originali delle quote di partecipazione devono essere depositati presso la cassa pensioni
- In caso d'ammortamento di un mutuo ipotecario: estratto conto ipotecario attuale
- In caso di pegno: copia del contratto di pegno, copia dell'estratto del registro fondiario - non più vecchio di un mese

### **Per informazioni**

- Registro fondiario: la cassa pensioni comunica al registro fondiario la restrizione al diritto di alienazione sulla proprietà d'abitazione. Le spese sostenute sono a carico della persona assicurata. Tutte le spese che ne derivano sono a carico della persona assicurata.
- Imposte: la cassa pensioni notifica il prelievo anticipato all'Amministrazione federale delle contribuzioni. La persona assicurata è responsabile delle imposte dovute.
- Rimborso: l'importo ricevuto deve essere restituito alla cassa pensioni dalla persona assicurata o dai suoi eredi in caso di vendita della proprietà abitativa o se non è prevista alcuna prestazione previdenziale al momento del decesso della persona assicurata.
- Per le persone assicurate sposate o in unione domestica registrata: per il prelievo anticipato è necessario l'accordo e l'autenticazione della firma del/della partner

## **Richiesta di un prelievo anticipato o di costituzione in pegno nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni**

### **Con la firma, la persona assicurata conferma di**

- avere un contratto di lavoro che non è stato rescisso
- utilizzare autonomamente la proprietà abitativa nel luogo di residenza (art. 4 WEFV)
- essere pienamente idonea al lavoro
- essere a conoscenza del fatto che il prelievo anticipato comporterà la riduzione delle prestazioni assicurate

.....  
Luogo | Data

.....  
Cognome | Nome

.....  
Firma della persona assicurata

.....  
Luogo | Data

.....  
Cognome | Nome

.....  
Firma\*  
coniuge/partner registrato

\*Autenticazione ufficiale (necessaria solo per la firma del coniuge/partner registrato):

**Notifica di una restrizione del diritto di alienazione nel registro fondiario (art. 30e LPP)**

- Necessario solo per gli immobili in Svizzera
- Questo modulo viene inviato all'Ufficio del registro fondiario dopo che il pagamento è stato effettuato

**Dati della persona assicurata**.....  
Cognome | Nome.....  
Stato civile.....  
Indirizzo.....  
NPA | Località.....  
Data di nascita.....  
Numero AVS**Informazioni sul/sulla coniuge/partner registrato (in caso di proprietà congiunta)**.....  
Cognome | Nome.....  
Stato civile.....  
Data di nascita.....  
Numero AVS**Dati per il registro fondiario competente**.....  
Registro fondiario competente.....  
Comune

Il sottoscritto (comproprietario) e il sottoscritto istituto di previdenza richiedono con la presente all'ufficio del registro fondiario suddetto l'iscrizione nel registro fondiario di una restrizione del diritto di disporre dell'immobile menzionato di seguito ai sensi dell'art. 30e cpv. 1 e 2 LPP.

Il (co)proprietario conferma che pagherà lui stesso i costi di registrazione e cancellazione della restrizione di alienazione. La fattura deve quindi essere inviata direttamente al (co)proprietario.

**Oggetto:**.....  
Numero del registro fondiario.....  
N. particella.....  
Indirizzo.....  
NPA | Località**Informazioni sulla proprietà** Proprietario unico Proprietà comune (ammissibile solo tra coniugi e partner registrati) Comproprietà al ..... %**Firme**.....  
Luogo | Data.....  
Firma del proprietario (persona assicurata).....  
Luogo | Data.....  
Firma del/della coniuge/partner registrato.....  
Luogo | Data.....  
Firma Schweizer KMU Pensionskasse